Ն. 4204 1879, ՆՈՅԵՄԲԵՐ 8 ԲԷՆԶԵԷՆՊԻՀ ԵԻՐՄԻՆՃԻ ՍԼՆԷ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 20 ՆՈՅԵՄԲԵՐ ԲԷՆԶԵԷՆՊԻՀ Ն. 4204

Ազատության Աստղ

ՄԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

ԶԻԼՀԻՃՃԷ Օ ١٢٩٦ — ԹՐՇՈՒՆԻ ՍԱՆԻ ١٢٩٥

ԳԻՆԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ իչի՝
Պիր սէնէ, մէհիտիյէ 10
Ալթը այ՝ » 5
Իւչ » » 2 ½

Թաշրալար իչին
Պիր սէնէ, մէհիտիյէ 12
Ալթը այ՝ » 6
Իւչ այ՝ » 3

Բօսթա իւճրէթի պիղէ այիտ տիր։

Պիր նիւսխէ 30 փարա մէթալիք

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իչին սա թըրը 3 ղ.
Իքինճի » » » 2 »
Իւչիւնճիւ » » » 1 »

Իլան սըրասընա գօնուլմասան իլանաթ ու իխթարաթըն սաթըրը 5 ղ.

Մէքթուպլար Կ. Ք. Փանոսեան խամինէ եաղըլըր։

Իսթանպոլտա Գարաթատա Բէնչ չէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ԻԼԱՆ

Էսմանը՝ մուհաճիրինին մէսարիֆաթը զարուրիեէ վէ լէվազիմի մուպերէմէլէրինէ սարֆ օլունմագ իւզրէ, հըլուլի թէգարրուպ իտէն Գուրպան պայրամընտա թօքանտըրըլաճագ գուրպան տերիլէրինին պիլ միւզայիտէ, ֆիրուխթի մուգարրէր օլտուղու ճիհէթլէ, մէզքիր տերիլէրին իչթիրասընա թալիպ օլանլարը, չէհրի պիլհիճճէնին սէքիզնճի ճումատա իրթէսի կիւնիւ մուհաճիրին էնճիւմէնի տիսիսնէ միւրաճաաթ իլէմէլէրի իլան օլունու։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պիր գաչ կիւն էվվէլ, Պէյլերպէյինտէ մէրհում Ռիզա բաշանէն պաղճըսը վէ չըրաղը տիկէր պիր ուչագլա եօլտա կիտէրլէր իքէն, պաղչէվանէն չըրաղը պըչագլա ուսթասընը ճէրհ, վէ անտէն սոնրա ըէվօլվերինի պօշալաբպ, տիկէր ուշաղը տախի եարալասըղընը, վէ ճարիհ տէրտէսթ օլունուպ, թահգըգաթ իճրա իսթիտիքատէ, մէկէր պունուն արասընա ագլընա գլեան կէլմէսի ճիհէթլէ, քէնտիսինէ սիլահ վէ այէթի ճարիհէ վերիլմէղիքէն, հէր նասլտա մէրգում սիլահա կիտէճէյիմ տիեէրէք պունարը թէտարիք իյլէսիկի իչիտիմիշ տիր։ —

—Ռումէլիյի չարգի ամէլիեաթը նաֆիասը հագգընտա Ֆիլիպէտէն Վիէննա դաղէթասընա պէր վէճհի աթի եաղբեօրար։

Տէվլէթը Այնէ իլէ Ռուսիա մուհարէպէսի էնտասընտա գիեատէսիյէ խասարատէ օյմուշ օլան էսքի Զաղարա վէ Եէնի Զաղարա, վէ եանպօլու չէհիրլերի, մէսարիֆի, Ռումէլիյի չարգի վիլաեէթի թարաֆընտան թէսվիեէ օլընարագ թէքրար ինչա օլընմագ իւզրէ տիր։ Ինչպու ամէլիեաթըն իտարէսի Մեխմէտիհ Նամընտա պիր Պուլղար միւհէնտիսէ իհալէ օլընմըշ տըր։

Էսքի Զաղարա մուգատատէմա թիճարէթ իլէ մամուր իքէն չիմտի վիբանէ հալինտէ տիր։ Պուլղարլար իլէ Թիւրքլէր պէյնինտէ գըթթալ վուգու պուլալը իքի սէնէ օլտուղու հալտէ, չէհրը մէզքիր զօգագլարընտա ինուան պուլընմամասընտան նաչի տէֆն իտիրմէմիշ ինսան վէ հայվան քէմիքլէրի տարմտատաղընդ պիր հալտէ պուլունմագտա տըր։ Պէրլօստա պիր լիման եաբըլաճագ տըր Պու լիմա Նըն բլանը եաբըլմագ իւզրէ տիր։

Տէյիրմէն տէրէտէն Ֆիլիպէէ սու կէթիրմէք իչին 12 քիլօմէթրուզընլըղընտա պիր սու եօլու ինասընտան պահս օլընմըշ իսէ տէ, բարա օլմաթաղընտան, չիմտիկի պունատ սարֆը նազար գէլընմըշ տըր։

—Ճումատա իրթէսի ագշամը Մախուսսէ իտարէսինին պիր վաբօրու Գատըքէօյ իսկէլէսինէ եանաչաղընտա, չիմաճը հալաթ աթարքէն, գաղաէն տէնիզէ տիւշմիշ, վէ քիմսէ մէրգումա պիր իսկէմէ վէ եաիսատ պիր հալաթ ուճու աթմըշ օլմատաղընտան, պիչարէ ատէմ պիր խայլի խալգ դարչըսընտա մէյեուսանէ ուղրաչաղգտան սոնրա, զարգ օլմուշ տուր։

—Ֆիլիպէ զաղէթասընտա օգունմուշ տուր։

Ալէքօ փաշա ադիմէթինտէն պիր գաչ սաաթ էվվէլ ժիմնասթիգ ճէմկէթլէրինին ֆէսխ ու իյղասընա տայիր պիր էմր իմզա իթմիշ տիր։

Միւշարիլէյէին հարէքէթինին իրթէսի կիւնիւ չէհրիմիզէ իքի Օսմանը զապիթի վիրուա իտիպ, իֆատէլերինէ կէօրէ, փաշա իլէ էտիրնէտէ ուզուն միւլագաթ էյլէմիշէր տիր։ Միւմայիլէյհիւմա պիր իքի կիւնէ գատար Սօֆիաեա միւթէվէճճիհէն ադիմէթ էյլէեէճէլէր տիր։ Մէմուրիեէթլերի նէեէ տայիր օլտուղու մալիւմ տէյիլ տիր։

Իքի կիւնտէն պէրու Տէրիսաատէթ վէ Էտիրնէտէն վիրուա իտէն բօսթա չանթալարը, Վիթալիս էֆէնտի իսմինէ վիրուա իթմէքտէ տիր։ Շէհրիմիզտէ բօստա վէ թէլէկրաֆ նիզամընընընտան նաչի թիւճճար վէ սայիրէտէն քիմէնէ մէճմուն իտիլէմէմիշ օլտուղունտան, միւմայիլէյհ սայ ու իգտամ իլէ պունու եօլունա գօեաճաղը ղանն օլունուեօր։

—Իզմիր ճիվարլարընտա Համիտիեէ գարիեէսինտէ իսքեան իտիլէն Զէրքէս մուհաճիրլերի, Պուրնապաթ գարիեէսինէ նագլ իտիլմիշլէր իսէ տէ, օրալարտա պիր գաչ կիւնտէն պէրու էլլէթի սարիեէ զուհուր իթմիկինտէն, էհալիտէն պէշտէ պիր մըգտարը թէլէֆ օլտուղունտան, հիւքիմէթի մահէլլեէնին պու պապտէ խայլի էնտիչէտէ պուլունտուղունու, վէ մուհաճիրինի մէրգումէնին տիկէր պիր մինասիպ մահէլտէ իսքեանլարը զըմիքընտա թէտապիրի լազըմեէ թէչէպպիւս օլունտուղունու էմբարսիալ զաղէթասը եաղբէօր։

—Սիլիվրիի Սաաղդ իլէ Պուլկար թանաշ նամ քիմսէլէր, սապրդալը մագուլէսինտէն օլտուգլարը ճիհէթլէ, չօգտան պէրու արանբլմագտա իքէն, էվվէլքի կիւն Ադսերայ դաղթիեէ եիւղ պաշըսը Զէրքէս Հասան պէյ, մէրգումարա բասթ կէլիպ, չէվիրմէք իսթէտիկինտէ, իքիսի պիրտէն սիլահտավրանընը, ըէվօլվերլերինի պօշալթաղգլարը հալտէ, միւմահիլէյհ պունլարընն սիլահլարընա էհէմմիյյէթ վիրմէյիպ, թուրթմագ իսթէմիշ իսէ տէ, թէքրար աթէշ էյլէմիշ օլտուղլարընտան, իւղէրլերինէ վարամմէշ, վէ պու սըրատա մէրքէզ թէֆթիշի իլէ պիր օն պաշը եէթիշիպ, մէրգումարընն իւզէրլերինէ վարարգլարընտա, պունլարա տա ամէշ օլունմասը իւզէրինէ, թէֆթիշ էֆէնտիեէ պիր չէյ իսապէթ իթմէյիպ, գուրշուն օն պաշընընն շալվարընտան կիրիպ վիճուտինէ տօգունմագսըզընն օ պիր թարաֆա կէչմիշ, վէ գուրշունուն պիրի տէ եիւզ պաշընն պէլինտէքի բալասգաեա բասթ կէլ՝ըէք, օրատա գալմըշ, վէ մէրգումարտախի ֆիրար իթմիշլէր։ Եիւզ պաշը, թէֆթիշ, օն պաշը վէ չէնտ նէֆէր, պունլարը թաագիպ իլէ, ամբոգլարը գուրշունա պագմաեբպ, սըգրշըրմագտա օլտուգլարը ճիհէթլէ, անլէր տէ լաէնգաթի գուրշուն ամմագտա իսէլէր տէ, բէշլերի պըրագըլմատըզընը անլատըգլարընտա, Մուսալլատա պիր Խրիսթիեան գարուսունու աչըգ կէօրէրէք, տէրունի խանէեէ կիրէրէք, գարուեու գարամմըշլար, վէ խանէնին եօգարըսընա չըգըպ, օտա բէնչիրէլէրինտէն եիւզ պաշըեա գուրշուն ամմաեա պաշլամըշլար իսէ տէ, եիւզ պաշը պունլարընն գուրշունլարընա տալա պագմաեբպ, վէ խանէ գարուսունա թէքմէ իլէ վուրուպ, գարուեու դըրարագ, տէրունի խանէեէ տուխուլ իլէ, մէրգումարը տէրտէսթ իտիպ, Ֆաթիհ զաղթասընա կէօնտէրմիշ։ Իրթէսի կիւն միւմահիլէյհ եիւզ պաշը վէ թէֆթիշ վէ օն պաշը իլէ օրատա պուլունան նէֆէրլերի, զապթիեէ նազրը բաշա հազրէթլերի Պապը զապթիեէ ճէլպ իլէ, եիւզ պաշըեա պիր կիւզել ըէվօլվեր վէ պէշ մէճիտիեէ, վէ թէֆթիշ էֆէնտիեէ պիր ատէտ ըէվօլվըր, վէ օն պաշըեա պիր կիւզել դամա, վէ նէֆէրլերին հէր պիրինէ մըգտարը միւնասիպ թթիեէ վիրէրէք, քէնտիրլերինի թալթիֆ իլէմիշլէր տիր։

—Ռու կիւնքի Վագըթ զաղէթասընտա օգունմուշ տուր։

Շէրայիթի էսասիյէ վէ միւթէֆէրրիաթը ասլիեէսի, պունտան էվվէլքի նիւսխէմիզտէ պէր թաֆսիլ պէեան վէ իլան օլընան ումուրը մալիեէ մուդավէլէնամէսի հագդընտա պիր գաչ կիւնտէն պէրու մէճլիսը խասը վիւքէլատա ճէրբեան իտէն միւզաքերաթ, տիւնքի կիւն տախի Պապը Ալիսէ միւնագրա մէճլիսը խասը վիւքէլատա մէվզրքի թէզէքքիրէ գօնուլարագ վէ պու իսէ ալէգատար օլան պանքերլէր թարաֆընտան Մ. Զարիֆի իլէ Մ. Ֆէրնանտէզ տախի մէճլիստէ հազըր պուլունարագ, թարաֆէյնճէ իքի իւչ կիւնտէն պէրու մուվաֆագաթը էֆքեար հասըլ օլամաեան պիր իքի մատտէ տախի հալլ վէ թէսվիեէ օլունմուշ, վէ պինտէն ալէյհ մուգավէլէնամէյի մէզքիրուն գարարը գաթիսի վիրիլիպ, պու իշ խիթամբէզիր օլմուշ տուր։

—Ճարքի Ռումէլի վալիսի Ալէքօ բաշա հազրէթլերինին ադիմէթի պու կիւն իչին մուգարրեր օլտուղու հալտէ եէնէ թէէխիր օլունմուշ օլտուղու իչիտիմիշ տիր։

—Կօլօսան Մէճիտիեէ վաբօրույա Տէրիսաատէթէ կէլմիշ օլան իւչ թապուր բէտիֆ, տիւնքի կիւն Իսմայիլ վաբօրույա մահէլլերի իսկէլէրինին կէօնտէրիմիշ տիր։

—Մաթպուաթ իտարէյի պէհիյյէսի թարաֆընտան Մօնիթէօր տիւ Դօմէրս զաղէթասընա պիր իսթարնամէ կէօնտէրիլիպ, մէզքիր զաղէթանընն բօլիթիգա հավատիսի նէշրինէ մէէզուն օլմատընը հալտէ, պիր վագըթտան պէրու արաճիֆ վէ սաղրաղը բօլիթիգա նէշրինի ատէթ էյլէմէսի ճիհէթիյլէ, պունտան պէօյլէ բօլիթիգատան պահս իթմէյիպ, բուխասաթը սալիեէսի մուճիպինճէ, եալընըզ մէսպիլի թիւճճարիեէսէտէն պահս իթմէսի էմր ու թէնպիհ օլունմուշ տուր։

—Շէհրը հալին 12 սինտէ Իզմիրտէ հիւքիմէթ գօնաղը ճիվարընտա պիր սապունխանէսէտէն աթէշ զուհուր իտէրէք, օրասը իլէ տէրունինտէ եէհուտի իդամէթ իթմէքտէ պուլունան իչ խանէ միւհթէրեգ օլմուշ տուր։

—Էվվէլճէ եաղըլըպը վէճհէյէ, պաղը տէվայիրէ մալիեէ խաղինէսինտէն նըսրքի մաաշ վիրիլմիշ տիր։

—Սէլանիքի վիլաեէթինտէ գըշ հիւքմինի իճրա իթմէքտէ օլուպ, կէչէն հաֆթա նէֆթի Սէլանիքտէ գար եաղմըշ տըր։

—Մուսուլ վիլաեէթի վալիլիյի, Մամուրէթ իւլազիզ միւթասարրըֆը սապրդ Ապտիւլ Նաֆի էֆէնտի հազրէթլերինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—Նիրքէթի Խայրիեէ միւտիրի Ալի էֆէնտինին Միրկէօնտէքի խանէսինէ խըրսըզ կիրէրէք, խանէսինտէ պուլունան գայասընը աչըպ, պիր չօգ նագտ վէ զիգըյմէթ էշտասընը սիրգաթ եթտիկի իչիտիլմիշ տիր։

—Ցիւն ագշամ տախի սաաթ իքի բատտէլէրինտէ, Պէյօղլունտա Շիշլի սօգաղընտա վագը պօշ պիր քեարկիր խանէտէն պիր գաբու էօթէտէ պուլունան պիր խանէեէ պիր գաչ նէֆէր խըրսըզ կիրէրէք, իսթ գաթտա պէտղէմէնին օտասընաաքի սանտըղը աչմըշլար, վէ պիչարէնին տերունինտէ պուլունան էշեասընը սիրգաթլէ, շիւպհէսիզ խանէ խալգընն ալթ գաթտա թամամ օտասընտա պուլունմալարընտան պիլ իսթիֆատէ, տիկէր տայիրէլէրտէն տախի պաղը էշեա աշըրմագ թասավվուրունտա պուլունմուշլար իսէ տէ, պէրէքեաթ վերսին վուգույի հալ ըէք չարուգ տուեուլարագ, զապթասեա խապէր վերիլմիշ օլտուղունտան, խըրսըզլար պիր թագրիպ ֆիրար էյլէմիշլէր տիր։

Սօգագ իշլերինտէ վէ տիկէր խանէլէրէ պիթիշիք սուրէթտէ պօշ էվվէր վէ տիւքքեանլար պուլունմասը, թապիի պու եօլտա խըրսըզլըզլարա տայիմա սէպպիեէթ վիրէճէկինտէն, պու խուսուստա զապթիեէ նէզարէթինին նազարը տիգգաթընը տավէթ իլէ, մէզքիր խըրսըզլըզլարը էօնիւնիւ ալմագ իւզրէ, պօշ օլան խանէ վէ տիւքքեանլարտա, էկէր եանըլմասեր իսէք, մուգատտէմա պու պապտէ վերիլմիշ վէ զաղէթալար վասթասը յա նէշր օլունմուշ օլան գարար իգթիզասընա, պէքճի պէքլէթտիրիլմէսինի ճիղանէ իսթար իտիրիպ։

—Պապը սէրասքէրիտէ միւթէշէքքիլ թէնսիգաթ գօմիսիօնը, ասքէրիճէ մաաշ ու թայեինինճէ թագիլ խուսուսընը թահթը թէղէքքիրէ ալտըղը, վէ էղճիմէ պին պաշըտան եօգարը բիւթպէլի զապթիանան թայեինէլէրինին գամի իլէ պէրապէր, պունտան պէօյլէ միւշիրէ 12 պին, ֆէրիգէ 8 պին, լիվաեա 4 եա 5 պին բատտէսինտէ մաաշ վիրիլմէսինի թահթը գարարա ալտըղը իշիտիլմիշ տիր։

—Ցէրունը քէօրրիւ վաբօրլարընը կէրէք չիւրիւքլինտէն վէ կէրէք ամէտ շիտի զայրը մունթազամ պուլունմասընտան, վէ տահա պիր չօգ հալէթթը նապէճասընտան օտաեը չէտիա իւլ մաալ իշթիքեաեը հավի խալընճօղլու էհալիսի թարաֆընտան բէք չօգ մէօհրու իմզալը ումումի պիր արզըհալ հազրընարագ, պիլ ճիւմէ իսկէլէր միւթէպէրանը էհալի վէ էսնաֆ թարաֆընտան տախի թասուիգ օլընըգտան սոնրա պու կիւնլերտէ մագամը վէքալէթբէնահիեէ թագտիմ օլընըպ, միւտտէթը մահտուտ զարֆընտա չիմտիքի վաբօրլարը թէպտիլ իլէ եէրինէ միւճէտտէտէն վաբօրլար կէթիրիլմէսի, վէ եօխտա գումբանեանը, սայիր պիր իտարէեէ թէրքինի, վէ եօգսա տօղրուճա հուգուրը Փատիշահիեէ միւրաճաաթ օլընաճաղը տախի պէեան իտիլէճէյի, վէ կէչէն բազար իրթէսի կիւնքի ալէտտէվամ եաղան եաղմուր էնասընտա վաբօրլարը իզտիհամ թէհամմիւլ օլընմագ պիր հալէ կէլտիկի կիպի, Աեա գաբուսու էօնիւնտէ 4 նիւմէրօլու վաբօրը մաքինասը գէբրլըգ, էհալի, տիկէր վաբօր կէլինճէեէ տէկինսաաթլարճա տէնիզ իւզերինտէ գալմըշ օլտուղու իչիտիմիշ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Թիւտավէնտիկեար վիլաեէթի ճէլիլէսինէ միւլհագ Գարէսի սանճաղընտա Պիղաաբճ գազասընը 82 սէնէսինտէն 92 սէնէսինէ գատար սանտըգ էմանէթինտէ պուլունմուշ օլան Հաճի վէ Օսման էֆէնտիլերին չիմտիկիք գայտէն թէպէ յեուն իտէն 43 պին ղրուշ զիմմէթլերինին թահսիլի իչին քէնտիլերի հիւքիւմէթէ թէսլիմ օլընարագ, հիսապլարընը սայիր ճիհէթլերինճէ լազմ կէլէճէք թէտգիգաթը իճրասը տախի գօմիսիօնընա հէվալէ իտիլմիյի, վէ Ամասեա սանտըգ էմինի թահիր էֆէնտինին պիտաեէթը մէմուրիեէթինտէն չիմտիեէ գատար կիւզէրան իտէն միւտտէթը մուհասեպէսինին բուեէթինտէ հէր նէ գատար թէպէ յեուն իտէն զիմմէթի ճիւզի օլուպ թահսիլ իթմիրլիմիշ իսէ տէ, մուամէլաթը գուեուտիեէ վէ հիսապիէնին մաթլուպատա ճէրբեան իթմէ յիպ, պիր սուրէթը զայրը մազպութատա օլտուղու կէօրիլմէսինէ, վէ խուսուսա խսթիխատամ միւտտէթը նիզամիէսինի իքի մահ թէճավուզ իթմիշ օլմասընա մէպնի, եէրինէ ախէրի թայեին իթմիրիլմէք իւզրէ էմինի միւմայիլէյհէ իշանէն էլ չէքտիրիլտիյի, տէօրտունճի վէ պէշինճի տայիրէ սէր միւֆէթթիշլիքլերի թարաֆլարընտան ալընան թէլէկրաֆնամէլէր մաէլինանէն անյաշըլմաղա իլանը քէյֆիեէթէ իպթիտար գէլընը։

(Տիկէր)

Հէր սընքի ասաքիրի Շահանէտէն մաատա քիմէնին թէզքէրէսիզ սիլահ թաշըմասը, զաթէն մէմնու տուր։ Պու մէճմուիեէթ, էզգաղա սիլահ բաթաեբպ, սագաթլըգ վուգուա կէլմէքտէն, վէ սիլահ թաշըեանլարը, ճիւղի պիր միւնազաատան տօլայը սիլահ իսթիմալ իթմէք կիպի ափալտէ պուլունտուգլարը միւճէրրէպ վէ մէշհուտ օլմագտան նաչի իտուկինէ պէնտէն, պու կիւնտէն իթիպարէն սիլքի ասքէրիտէ պուլունանլարտան մաատա, քիմէնին թէզքիրէսիզ խէֆի վէ ճէլի սիլահ թաշըմասը, վէ շաեէթ թաշըեանլար կէօրիլտիկիւ անտէ, սիլահլարը ալընաբրագ, հագգլարընտա թէրէթթիպ իտէն միւճաղաթը գանունիեէ իճրա իթտիրիլմէսի, պիլճիւմէ զապթա մէմուրլարընա պիլտիրիլտի։ Պու սուրէթ, ճիւմլէնին մալիմիւ օլմագ, վէ օնա կէօրէ հարէքէթ օլունմագ իչին, իլանը քէյֆիեէթէ իպթիտար գէլընը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Վիէննա, 19 Նոյ.

Մաճարիսթան բարլամէնթօսընը, ճանիպը հիւքիւմէթտէն թէքլիֆ օլընըղը վէճհէ, օն սէնէլիք հարպիեէ պիւտճէսի լէյհինտէ բէյ վիրէճէյի, վէ ֆագաթ Ավսթրիա միլլէթ մէճլիսի, պու պապտէ մուխալիֆէթ կէօսթէրէճէկինտէն, հիւքիւմէթ թատիլաթ իճրասընա մէճպուր օլաճաղը մազնուն տուր։

Պէրլին, 18 Նոյ.

Ռուսիա վէլիի ահտը իլէ զէվճէսի, Նէն Բէթրսպուրկա ավտէթ իյլէմէք իչին տուն ախշամ Պէրլին տէն հարէքէթ էյլէտիլէր։

Լոնտրա, 18 Նոյ.

Տէյլի Թէլէկրաֆ դաղէթասանը պէտանանա կէօրէ, որ Լոպանոֆ, իսթիհսալ իտէճէյի մէղունիէթաէն սոնրա գոնթ Նուվալոֆը եէրինէ Լոնտրա սէֆարէթինէ թայինին գելընճագ տը։

Բարիս, 18 Նոյ.

Բրէս դաղէթասանը պէտանանա կէօրէ, միլէթ մէճլիսի, պէթէբար իճթիմանինտէ, Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան իթթիֆագը հագգընտա պիր սիւալ արզ իտէճէք տիր։

Բօմա, 18 Նոյ.

Միսիս Քէրօլինին թահթը բիտէթինտէ օլան հէյէթը վիւքէլա իսթիֆա էյլէսի։

Ս. Բէթերսպուրկ, 18 Նոյ.

Բուսիա իմբէրաթօրու Պէրլինէ կիթմէյիպ, դեկտեմբեր 13է գատար Լիվատիատա գալաճագ տը։

Վիէննա, 18 Նոյ.

Հիւքիւմէթին թագտիմ էյլէմիշ օլտուղու ասքէրի գանոն լայիհասընը թէֆթիշէ մէմուր օլան դօմիսիօն, իշ պու լայիհաեր պիլա թատիլաթ գապուլ էյլէսի։

ԱԺԱՆՍ ԸՆԾԹԸՐ

Լոնտրա, 19 Նոյ.

Պու սապահքի դաղէթալարը ճիւմլէսի տէ, Պէյքը փաշաեա Անատօլուտա պիր մէմուրիէթ վիրմէք իչին Պապը Ալինին իթթիֆաղ էյլէսիի գարարը ալէլ ուսմամ թահսին իտէրէք, գարարը մեղբիւրու, իսլահաթը իճրասընա սոբրու պիրինճի սորմ ատա իսթէօրլար։

Թայմս դաղէթասը, իշպու մէսէլէսէն պահս էյլէսիի սրբատա տէեօր քի» Պէյքը փաշանին նասապ ու թայեինինի, Պապը Ալինինեիաթը հասէնէսի սաֆվէթինէ թէէմինաթ ատա իսթէրիր։ Տէվլէթի Ալինէ իսլահաթ իճրա էյլէմէյէլէ, Ինկիլթէրրա իլէ ճէրէեան իսէն մինասէպաթը սոսիանէսինի թահքիմ գէլմէյ օլաճագ տը։»

Լոնտրա, 19 Նոյ.

Թայմս դաղէթասը պու սապահքի նիւսխէսինտէ տէեօր քի, «Բուսիա հիւքիւմէթինին, ճիսսի գարբէջէլարա մէյսան վիրմէմէք իւզրէ իսլահաթ իճրա իթմէք լիւզումը մանթալաղ ասընը Պապը Ալինէ թավսիյէ էյլէմիշ օլտուղունու զանն իթմէնէ սէպէպլէրիմիզ վար տը։

Ս. Բէթերսպուրկ, 19 Նոյ.

Վիւքէրա թարաֆլէսը օլան դաղէթալար, Բուսիա հիւքիւմէթինին Պուլղարիսթանա, Գարասաղ, վէ Սբրպիսթան իլէ պիր մուահէսէյի իթթիֆագիւնէ ադա էյլէմէսինի թավսիյէ էյլէմիշ օլտուղունա տայիր սէվէբան իսէն չանտրը եալանա չըգարընօրլար։

Վիէննա, 18 Նոյ.

Բարլամէնթանը մի խթէլիֆ ֆորգալարը բուէսասընտան միրէք-քէպ օլարագ պու կիւն ինիգատ իսէն պիր ճէմիլէթտէ, վիւքէլա Ավսթրիա, վէ Մաճարիսթանին դաեէթ մունթազամ պիր օրտուեա մալիք օլմասը, վէ ումուրը շարգիեէեէ պիր ինթիզամ վիրէպիլմէսի. վէ պու սուրէթլէ, էրբօա ասայինին պագասընա հիսսէտար օլմասը զընիքնատա մէսէլէյի ասքէրինէ-նին հէր սիրբիւ մուսահաղաթատան միւսթէնատա թուանթալարագ պու պապատ հիւքիւմէթին վիրտիյի լայիհանը գապուլ իտիմէսինէ գարը վիրմիշէր տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պու տէֆա թէչրիր օլունան Պիթլիս վիլաեէթի վալիլիկի, Գասթամոնի վալի վէքիլի սապգը Սրլֆ բաշա հաղրէթլէրինէ.

Տանիլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի մուհասէպէճիլիկի, Կիրիա տէֆթէրաֆը սապգը Միճէատատին էֆէնտիեէ.

Նէզարէթի մուշարիէյէտա գալէմի մուտիրլիկի, գալէմի մեղբիւր շիւպէսի մուտիրի Արլֆ պէյ էֆէնտիեէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

Ալընան ըէսի պիր թէլէկրաֆնամէեէ նէզարէն, տէվլէթը Ալիեէնին Զէթինէ էլչիսի Խալիլ պէյ, ըսլանէն Գարասաղ պէյի թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ, վէ մաղհարը իլթիֆաթ օլմուշ տուր։

—Տէրիսաատէթ վէ պիրաար սէլէսէտէ, կէրէք էնճաֆ վէ կէրէք թիւճճար մաղաղա վէ տիւքքանլարընա, վէ կէրէք խանէ վէ գունագլարտա խթիխտամընա լիւզում կէօրիւլէն էրքէք վէ գատրն խրատմէթճիլէր, շիմտիեէ գատար պիր միւնթազամ ուսուլ վէ գայտէ թահթընտա վէ քէֆալէթի գավիեէ ալթընտա պուլունտուրուլմաս

Իւլիանեվ մատաէ — Զիւվարէ մախսուս օտաեա կէլէնէրին գապուլինաէ, նէօպէթ ուսուլինէ բիաեէթ, վէ քէնտիէրի ալէհատիհի գաղուլ օլունաճագ, վէ հիչ պիր զաթքն նէօպէթի, բիւթպէ վէ մէմուրիէթի եթիպարբյա եկոպալ օլբնամանաճագ տբր։ Մէկէր քի իճթիմա իտէն զէվաթտան պաղբյորբ քէնտի նէօպէթինին ախէրէ թէքրինէ մուվաֆագաթ իթմիշ օլա։ Զիւվարէ մախսուս օլան օտաեա կէլէնէրին սբբաբբյա եկոպարբ, վէ միանավէպէ ուսուլընդն իտարէսի իչին պաշ վէքալէթ իլէ սայիր վիքբէլա նէզտինաէ պիրէր քեաթիպբ խուսուսի, վէ եախօտ մանէէթ մէմուրբյորբնատան պիրի իսթիկատամ օլբնաճագ տբր։

Տէօրտինճի մատաէ.—Վիւքէլանընն նէզտինէ գապուլ օլբնանլար, միւլազաթատան մագսէտլէրի նէ իսէ, իֆատէլէրինի անա հասբ իտէճէքլէր տբր։ Հիչ պիր մասլահաթ ու իֆատէլէրի օլմսեանդարբն, մէվատբ սաիֆէտէ մուհարբէր գաիսէ խարիճինաէ, վէ եախօտ միճէերբէտ զիեարէթ մագսէտի իլէ տեվայիրի բեամիէեէ կիթմէլէրի մէմնու տբր։

«Քանի մը տաեենէ ի վեր 5–6 հոգի բժշկութիւն կընեն հոս որոց ինչ բաւական ոչ ոք սուրգած է։ Հիւանդներն աւելի կը գէշցուցնեն քան թէ կ'աղէկցուցնեն, բայց ժողովրդոց տգիտութիւնն այն աստիճանի է որ ոչ ոք օրինաւոր քննութիւն կը պահանջէ։ Ցօրթօր Բօնատէլի Պէլէտիէյի ժողովին բողոք բարձաւ և կառավարութեան ուշադրութիւնն հրաւիրեց սոյն զեղծումին վրայ որ հասարակութեան աւելի կը գայլի ուղղակի, քան թէ փոզոցներուն ոռնմարբութիւնը։

«Զինուորաց թիւը անբաւական բաւական, մեր գայմագամին բորը Լանքերը չեն յաջողիր հասարակաց ապահովութիւնը վերահաստատել ամբողջապէս եւ ոմանց անկարգութեանց առաջքն առնուլ, որք տեղի կունենան գիշերհար եւ կասկածոտ մարդերու քով յաճախող երիտասարդաց կողմանէ։ Օր չանցներ, որ չբռնի թէ դանակով կամ ատրճանակով մէկը զարնուեր է։

«Ջերմի տենդը տակաւին անհետացած չէ եւ հասարակութեան մէջ կը տեսնուին դեռ դակահար եւ դիակնագոյն դէմքեր։»

—Քաղաքիս սալայատակաց մեծ մասին խորտուբորտ վիճակը վտանգներու տեղի կուտայ։ Գրատները միշտ վիրաւորուելու վրայ են։ Շաբթու մէջ Ա.յիա–Թօթինեի քառուղւոյն վրայ ուղտ մը գլորելով ոտքը կտրեցաւ։ Քիչ ատենի մէջ երեք եղաւ ուղտի կորուստն, այս պատճառաւ։

—Երկու Հայ երիտասարդներ վէճի մը բռնուելով, մին զմիւսը քսպանելու ոխ կը պահէ. ուստի հետեւեալ օրը սոյն կանխորոշ չարագործութիւնն ի գործ դնելու մտօք, սուր ի ձեռին փոզոցի մը մէջ իր ոսոխին կտուէն կը վազէ եւ դանակի հարուածներ կուտայ անոր. իսկ այս վերջինը զգալով որ մահուան վտանգի մէջ է իր անձը, կքսաիպուի ինքը եւս սուր ի կիր ածել անձին պաշտպանութեանը համար, դժբաղդաբար այս վերջնոյն ի կիր արկած սուրին հարուածը՝ վախճան կուտայ իր ոխակալին կենաց։ Սպանեալը խոյս կուտայ իսկոյն, սակայն մտածելով կամ իմանալով, որ օրէնքը երբէք որ եւ է պատիժ մը չորամադրէր երբ մէկն իր անձին պաշտպանութեան համար իր ոսոխը վիրաւորէ կամ սպանէ, ուստի անձնատուր կըլլայ կառավարութեան։ Վախճանը դեռ անյայտ է, բայց օրինաց տրամադրութեան գործադրութիւնը յուսալի է, երբ կարենայ անձին պաշտպանութեան համար սուր քաշած ըլլալը ապացուցանել։

—Երեքշաբթի, կէս օրը երկու ժամի չափ անցնելով սաստիկ երկրաշարժ մը տեղի ունեցաւ եւ տեւեց դրեթէ երկու մանրերկրորդի չափ սակայն վնաս մը չպատճառեց։

—Յորդառատ անձրեւներէ ետեւ, չորեքշաբթի իրիկուն Զմիւռնիոյ ջրմատակարարը կայծակներ ինկան, բայց այնչ զգալի վնաս պատճառեցին։ Մթնոլորտի դիշերը թախթալը եւ նիփի լեռներուն վրայ ձիւն իջաւ։

(Ասբաբ.)

—Խոսան ղրկեալ.— եթէ ճշմարիտ է ամերիկայի լրագրի մը տբուած լուրն, ճանապարհորդութեանց ապահովութիւնն երթալով կը շատնայ։ Կըսեն թէ ի Նիւ–Եօրք նոր գործիք մը գտնուած ըլլայ դանուամբ։ Այս գործիքը շոգեկառաց մեքենայի մը ծխանին վրայ կը հասատուի։ Մեքենավարին առաջին նշանին՝ կրնայ արտաբերել պայծառ եւ զօրաւոր ձայնով, այնպէս որ քանի մը մղոն հեռուէն կը լսուի։ Զոր օրինակ այս բառերն. «Այս ինչ մեքենան եմ, եւ պիտի կենամ այս ինչ կայարանը, կամ երկաթեայ ձողերէն դուրս ելած եմ. օգնութիւն զրկեցէք։» Ինչպէս որ կը կարծուի, այս նոր գիւտը մեծ ծառայութիւններ պիտի մատուցանէ երկաթուղեաց, եւ ասով շատ վտանգներու առջեւ պիտի առնուի։

Բարձրաբ.

ՐԷՍՄԻ

Տէվլէթը Ալիեճէ լաղմ իւլ ֆէճրա օրան իսլահաթը էսասիեէ հագգընատ մէճլիսը մախսուսը միւքէլաճա վիրիէն գարար իւղէրինէ, միւթաալիգ վէ շէրէֆատուր պույրուլան իրատէյի սէնիյէսի ճէնազը փատիշահին իլանանէյի մախսուս իլէ նէշը իսիրմիշ իսի։ Մէմալէքի մահրուսէնին սերվէթի ու մամուրիւթեճէ միւսթայիտ օլուղուիթեբրագգընաթ էսպապընին թէվսիի տայիրէսոյլէ հմնիյէթը ուսուսմէյի թէմամէն միւթէքէքիվ, վէ թէպատյի շահանէնին հէր սընընքընա այիտ վէ շամիլ օլաճագ միւսատատաթ ու իսլահաթչն իճրաաը հագգընատ միւթաալիք պույրուլան իրատէյի սէնիէյի հաղրէթի փատիշահինին ճիւմլէյի ահքեամնատան օլմագ իւղրէ, նէզարէթ տայիրէլէրինին իճապաթ ու գապիկիեէթը մէմլէքէթէ կէօրէ հիւսնի թագսիմ, վէ մէսալիհ ու մէզայիի վէ մուամէլաթընընա վագթ ու զէմանընատա, վէ սուրէթը մունթազամատա ճէրէեանընա քեաֆի օլաճագ սուրէթատ թէչքիլի, վէ պիր միւատէթատէն պէրու զավայիլի հարպիեէ միւլապէսէսիյէ թէչքիլ գէլընմընմէ օրան տիւեունը ումմիեէ իչին պիր գարշընընգ թախսիսի իլէ թէչքիլի, վէ մուամէլաթը մուիեէ։ Ին պիր էսասը սահիհ իւղէրինէ թէչքիսիյէ պէրապէր, հէր թարաֆճա շիքեաեէթ օլընան իլթիզամ ուսուլընընը իլղասընա էսասօրմագ իւղրէ, աշարընը արազի իւղէրինէ թարհ ու թագսիմի գապէսինին, կէլէճէք սենէատէն իթիպարէն մինասիպ մահէպլէրատ թէճրիւպէ եօլընատ իճրաաը, վէ ուսմանը թահսիլիէնին, զապընթատան թէֆրիգի իլէ իսլահը խարէսի իչին մախսուսէն պիր նիզամնամէ գալէմէ ալընմասը, վէ օրման վէ մատէնէրին իշլէտիլմէսի, վէ լիման վէ պաթագլընգընընը թաթհիրի վէ նէհր ու ճէտվէլէր էիւշասը, վէ թուրուդ ու մէապկերին թանզիմի, վէ սանայիի տաիսիլէնին թէքսիրի կիպի սերվէթը ումմումիի մէմլէքէթէ վէսիլէ օլաճագ հէր տուրլու միւսատատաթընը իճրասը յլա, պունարա մանի օրան նիզամաթ ու ուսուլընն իլղասընը, վէ վիլաեէթընընը զապթիէսինին, ժանտարմա ուսուլինէ թէվֆիգան թէչքիլի իչին մեզբիւր էմրէ իմթիսալէն, մեզբիւր մէքթէպլէր աշբմրբ իսէ տէ չօգ սիւրմէյիպ, թէքքարէն գարատրբմրբ տբր։ Չիւնքի, զապթիյէլէր խատէր ալարագ, իսթէ կէվիպ գարաթարբմբշար, վէ վարժապետլէր գարշբ գօյմուշար, վէ զապթիյէլէր տէ, կէրչի ճէպր կէօսթէրմէյէրէք կէրի չէքիմիշլէր իսէ տէ, շէհրի մեզբիւր վալիսի պուլունան զաթ, Դավգասիա կուվերնաթօրու կրան տիւք Միշէլ իլէ պիրլիքատէ, օլ թարաֆլարա տեվրէ չեզմբշ օլտուզունտան, հէման չէհրէ ավտէթինտէ, պու վագաեը իշիմիշ, հիտատէթէնիպ զաղապա կէլմիշ, վէ առաջնորդումուզ օրատա պուլունմասբզընատան, բու հանի զաթլարատան քիմէր քի վար իսէ, հուզուրունա կէլմէլէրինի էմ իթմիշ, վէ օնլար տա կիթտիքէրէնտէ, եւ.քսէ.քսէ իլէ տարբլարագ, «Էկէր մէքթէպլէրի գաբաթմազ իսէնիզ, սիզ տէ տէֆ օլունուզ մէքթէպլէրինիզ տէ» տէմիշ, վէ պունուն իւզերինէ մէքթէպլէր եէնիտէն գարատրբմբշար տբր։ Ֆագաթ սօնրատան, Բուսիա մէարիֆի ումումիյէսի մէէմուրբյորբնատան պիրի Գարատկէլէրէք մատատի թէֆթիշ վէ թահգբգ իլլէտիկինտէն, կէրէք մէքթէպլէր վէ կէրէք քիկիսէլէր, եւ.քսէ.քսէ մահէլլատէն կէլէն պիր էմր իւզերինէ, աշբլրբգտան պաշգա, սայ քի վալի պուլունան զաթ տախի մէէմուրբյյէթինտէն տիւշմիշ, վէ պիր գաշայ իչին Սլմանեատա սէյեահաթ իթմէք իւզրէ բուխսաթ թահսիլ լյլէմիշ տբր։

Մասիս պունարբը պէօյէճէ պիրտիրահքատէն սօնրա, մեզբիւր քիլիսէլէր իչին, Գարատաքի քիլիսէ օլմասբզպ, իլլա Անի չէհրի քիլիսէլէրինտէն պիրի օլմալբ տբր աէտիկի կիպի, միամիէյհ Գարս վալիսի իչին տախի, լիսանը Թիւրքիտէ տէրքեար օլան պիր տարպբ մէսէլ ֆէհվասընճա, «քէնտի թիւքիւրտիկիւ, եինէ քէնտիսինտէ, քէմալի բէզալէթլէ եարատրբբմբշտբբ» տէմիշ տբր։

Պու Գարատաքի մէքթէպլէրիմիզին գաբաթմբբբմասընա տայիր, չիմանյէ գատար զաղէթարբբմբզտա չօգ շէյլեր եազբմբշ, վէ վալի ալէյհինտէ չօգ սէրթ սիթէմէր իսիրմիշ, վէ հայթմա Մասիսատ, օլ խուսուսատան պահս իտէր իքի գբմատա մէքթուպ օգունմուշ իսէ տէ, հիչ պիրինտէ, տարբ. սէպէպ տէ նէ տայիր, հիչ պիր միւսքիթ մանիմամ օգունամամբշ տբբ։

Վագտա, Մասիսատէքի մէքթուպլարբն պիրինտէ, մեզբիւր մէքթպլէրին գաբաթմբբբմասընա սէպէպ, վալիի միամիրէյհ թարաֆընատան, «պաշգա միլլէթ մէքթպլէրինին իլէրուտէ օլմանբզպ տա պիրիմ մէքթէպլէրիմիզին իլէրուտէ պուլունմասընգ«էսքիթերլանիկ» օգունմուշ իսէ տէ, պիզճէ պու լագբրտբ, զէբրէճէ շատանը իթիմատ վէ էմնիյէթ սատբբամազ չիունքի եվիլբ, Բուսիատա, պինիրճէ մէքթէպլէր վէ մէքթէպլէրիմիզվար իքէն, հիչ պիրիսի իչին էօյլէ պիր շէյ աէնիլանիկն իշիտիլմէսի կի չէօյլէ տուրսուն, պիր վալի տիհանընատան էօյլէ պիր պօշ վէ ագլէ մուզայիր լաղբրտբ չբգմագ իչին, մութլաղ սուրէթատէ տիվանէ օլմասը լաղբմ կէլիր քի, անքն տա տիվանէլիկինէ տայիր հիչ պիր շէյ օգունմամբշ տբբ։

Պիզ զաթէն սէօյլէմիշ իտիք, թէքբարէն սէօյլէրիզ, պու մէքթէպլէրին գաբաթմբբբմասընա, մութլաղ սուրէթատէ պիր պիւյիւք սէպէպ օլմալբ տբբ, վէ պու սէպէպ տէ, օրատաքի Հայլարբմբզ թարաֆընատան սէթր իտիրմէքատէ տիր, եօգսա, ագբլ վար տբբ, եազքն վար տբբ, վէ էմալ վար տբբ, էօյլէ թէհի եէրտէ, եալընբզ Գարատա վէ եալընբզ պիզիմ մէքթէպլէրիմիզի գաբաթմբբմագլբգ, պու կիւնէ գատար օլմամբշ տբբ վէ օրամազ. պու հիւնքի կիւն Բուսիատա, միլլի միլլիթիֆէտէն, էն ազբ դբբգ գատար գավմ, վէ էլլի միլեօն գատար տանուֆուս վար տբբ, վէ պիսլէրճէ պիւյիւք քիւչիւք մէքթէպլէրի վար տբբ, վէ հայթմա պիզիմ, հէր քէօյտէ, վէ հէր գասապա վէ հէր շէհիրտէ մէքթէպլէրիմիզ պուլունտուգտան պաշգա, Բէթէրսպուրկտա, Մոսգատա վէ Թիֆլիստէ վէ էզմիտինտէ տախի միւքէմմէլ պիւյիւք մէքթէպլէրիմիզ վար տբբ, վէ պիր թարաֆտան տա աչբլմագտա տբբ. պունարբն հիչ պիրիսի գաբատրբմաեբզ տա, եալընբզ Գարատաքի վէ եալընբզ պիզիմ մէքթէպլէրիմիզին գաբատրբմասընտա, էլպէթթէ բօյիթիզ ճաճա, եանինեանզամճա պիր սէպէպկայէթ վիրիմիշ օլմալբ տբբ։

Հէլէ պու տէֆաքի էվրօբա դաղէթարբընատան ալընարագ Մասիսատ օգունան թէլէկրաֆիրատա տախի եանլբշբգ պուլունմագտա օլմալբ տբբ. զիրա, պիզ պիր տիրլիւ ինանամաեբզ քի, Վեհ. կաթողիկոս հաղրէթլէրի, լաղբմ կէլէն մահէլլէրէ միւրաճաաթ իլէ բուխսաթ թահսիլ իթմէ.քսիզին, «սիզ հիւքիւմէթի մահէլլէյի տախի տիյնէմէյէրէք, մէքթէպլէրի եէնիտէն աչասընընգ աէյի էմր վիրմիշ, վէ վարժապետլէր տէ զապթիյէլէրէ գարշբ գօյմուշար տա ճէզասբզ գաղմբշ օլուսնլար. հէր հալտէ պունտա տախի պիր իլիշիր քէօշէ օլմալբ տբբ։

Ղարիպ եէրի շուրասը տբբ քի, պու վուգուաթի վուգու պուլաբբ իքի այ գատար օլմուշ օլուպ, վէ թա Ընդհանուր ժողովա գատար չբգարբբմբշ օլուպ, վէ պու Գատար տա էհէմմիյէթի վիրիմիշ օլտուղու հալտէ, վէ դէմանընմբզտա բօսթալար վէ թէլէկրաֆիրատա պունտուգու թագտիրատէ, հէնուզ սէպէպինէ տայիր լսեբգբբ պիր մանիմամթ ալընամամբշ տբբ։

Ումում խալգ պէօյէ հավատիսլէրի օգուտուզունտա, իչէրինտէն չօգլար, ագբէ եագբն օլուպ օլմաեանը ֆարգ ու ֆէհմ իտէմէյէրէք, պօշ եէրատ տիչարբբ էոէֆ օլտուգտան պաշգա, մուհաքէմէ իթմէ.քսիզին, հէր իչիթտիկինէ վէ հէր օգուտուզունա ինանմաեա տախի ալբշբբ, նասբլէքի էհալիմիզատէ զաթէն տէր.քեար օլան էն պիւյիւք գուսուրատա պու տուր, եանի մուհաքէմէյէ (գատողութիւն) միւգթէտիր տէյիլ տիր, վէ պիր միլլէթ իչին իսէ, պունատան տա պիւյիւք մուգիրր հալ օլամագ, զիրա, սահիհէն իլէրու կիթմէ.քլիք տէնիլէն չէյ, եօյլէ բաբաղան կիպի ուլում ու ֆիւնուն էօյրէնմէ.քլէ օլմաեբզ, իլա մուհաքէմէ իթմէ.քլիքատէ քէսպի թարագգբ իթմէ.քլէ օլապիլիր, անքն իչին, կէրէք Մասիս վէ կէրէք սայիր զաղէթարբմբզ, պիր շէյ եազբբգլարբնտա, թէֆթիշէ վէ դրիթիգաեա միհնթաճ պուլունան նօգթարբնը գրիթիգ իտէրէ.ք, վէ ագէ մուզայիր կէօրիւնէն էէրլէրինի կէօսթէրէրէ.ք, խալգբմբզը մուհաքէմէ.յէ ալբշարբմագլբզա, վէ ֆիքրլէրինի աչմագլբզա, պօրճլու տուրլար։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բազար իրթէսի կիւնքի Մասիսատ, Եվրօպա զաղէթարբնա չէքիլիշ օրան թէլէկրաֆլարատան ալընարագ եազբլաբզնա կէօրէ, Գարատաքի, Բուսիա հիւքիւմէթի թարաֆընատան դաբաթարբբմբշ օրան էէքթէպլէրիմիզին, եէնիտէն աչբլմասընա տայիր, էմիմածինտէն, Վեհ. Կաթողիկոս հաղրէթլէրի թարաֆընատան, օրանքն հիւքիւմէթինին էմր ու թէհտահանէ գուրդ ասբմաեարագ, էմր վիրիմիշ, վէ մեզբիւր էմրէ իմթիսալէն, մեզբիւր մէքթէպլէր աշբմրբ իսէ տէ չօգ սիւրմէյիպ, թէքքարէն գարատրբմբշ տբբ. չիունքի, զապթիյէլէր խատէր ալարագ, իսթէ կէվիպ գարաթարբմբշար, վէ վարժապետլէր գարշբ գօյմուշար, վէ զապթիյէլէր տէ, կէրչի ճէպր կէօսթէրմէյէրէք կէրի չէքիմիշլէր իսէ տէ, շէհրի մեզբիւր վալիսի պուլունան զաթ, Դավգասիա կուվերնաթօրու կրան տիւք Միշէլ իլէ պիրլիքատէ, օլ թարաֆլարա տեվրէ չեզմբշ օլտուզունտան, հէման չէհրէ ավտէթինտէ, պու վագաեը իշիմիշ, հիտատէթէնիպ զաղապա կէլմիշ, վէ առաջնորդումուզ օրատա պուլունմասընգ, բու հանի զաթլարատան քիմէր քի վար իսէ, հուզուրունա կէլմէլէրինի էմ իթմիշ, վէ օնլար տա կիթտիքէրէնտէ, եւ.քսէ.քսէ իլէ տարբլարագ, «Էկէր մէքթէպլէրի գաբաթմազ իսէնիզ, սիզ տէ տէֆ օլունուզ մէքթէպլէրինիզ տէ» տէմիշ, վէ պունուն իւզերինէ մէքթէպլէր եէնիտէն գաբատրբմբշար տբբ։ Ֆագաթ սօնրատան, Բուսիա մէարիֆի ումումիյէսի մէէմուրբյորբնատան պիրի Գարատկէլէրէք մատատի թէֆթիշ վէ թահգբգ իլլէտիկինտէն, կէրէք մէքթէպլէր վէ կէրէք քիկիսէլէր, եւ.քսէ.քսէ մահէլլատէն կէլէն պիր էմր իւզերինէ, աշբլրբգտան պաշգա, սայ քի վալի պուլունան զաթ տախի մէէմուրբյյէթինտէն տիւշմիշ, վէ պիր գաշայ իչին Սլմանեատա սէյեահաթ իթմէք իւզրէ բուխսաթ թահսիլ լյլէմիշ տբբ։

Մասիս պունարբը պէօյէճէ պիրտիրահքատէն սօնրա, մեզբիւր քիլիսէլէր իչին, Գարատաքի քիլիսէ օլմասբզպ, իլլա Անի չէհրի քիլիսէլէրինտէն պիրի օլմալբ տբբ աէտիկի կիպի, միամիրէյհ Գարս վալիսի իչին տախի, լիսանը Թիւրքիտէ տէրքեար օլան պիր տարպբ մէսէլ ֆէհվասընճա, «քէնտի թիւքիւրտիկիւ, եինէ քէնտիսինտէ, քէմալի բէզալէթլէ եարատրբբմբշտբբ» տէմիշ տբբ։

Պու Գարատաքի մէքթէպլէրիմիզին գաբաթմբբբմասընա տայիր, չիմանյէ գատար զաղէթարբբմբզտա չօգ շէյլեր եազբմբշ, վէ վալի ալէյհինտէ չօգ սէրթ սիթէմէր իսիրմիշ, վէ հայթմա Մասիսատ, օլ խուսուսատան պահս իտէր իքի գբմատա մէքթուպ օգունմուշ իսէ տէ, հիչ պիրինտէ, տարբ. սէպէպ տէ նէ տայիր, հիչ պիր միւսքիթ մանիմամ օգունամամբշ տբբ։

Պիզ զաթէն սէօյլէմիշ իտիք, թէքբարէն սէօյլէրիզ, պու մէքթէպլէրին գաբաթմբբբմասընա, մութլաղ սուրէթատէ պիր պիւյիւք սէպէպ օլմալբ տբբ, վէ պու սէպէպ տէ, օրատաքի Հայլարբմբզ թարաֆընատան սէթր իտիրմէքատէ տիր, եօգսա, ագբլ վար տբբ, եազքն վար տբբ, վէ էմալ վար տբբ, էօյլէ թէհի եէրտէ, եալընբզ Գարատա վէ եալընբզ պիզիմ մէքթէպլէրիմիզի գաբաթմբբմագլբգ, պու կիւնէ գատար օլմամբշ տբբ վէ օրամազ. պու հիւնքի կիւն Բուսիատա, միլլի միլլիթիֆէտէն, էն ազբ դբբգ գատար գավմ, վէ էլլի միլեօն գատար տանուֆուս վար տբբ, վէ պիսլէրճէ պիւյիւք քիւչիւք մէքթէպլէրի վար տբբ, վէ հայթմա պիզիմ, հէր քէօյտէ, վէ հէր գասապա վէ հէր շէհիրտէ մէքթէպլէրիմիզ պուլունտուգտան պաշգա, Բէթէրսպուրկտա, Մոսգատա վէ Թիֆլիստէ վէ էզմիտինտէ տախի միւքէմմէլ պիւյիւք մէքթէպլէրիմիզ վար տբբ, վէ պիր թարաֆտան տա աչբլմագտա տբբ. պունարբն հիչ պիրիսի գաբատրբմաեբզ տա, եալընբզ Գարատաքի վէ եալընբզ պիզիմ մէքթէպլէրիմիզին գաբատրբմասընտա, էլպէթթէ բօյիթիզ ճաճա, եանինեանզամճա պիր սէպէպկայէթ վիրիմիշ օլմալբ տբբ։

Ումում խալգ պէօյէ հավատիսլէրի օգուտուզունտա, իչէրինտէն չօգլար, ագբէ եագբն օլուպ օլմաեանը ֆարգ ու ֆէհմ իտէմէյէրէք, պօշ եէրատ տիչարբբ էոէֆ օլտուգտան պաշգա, մուհաքէմէ իթմէ.քսիզին, հէր իչիթտիկինէ վէ հէր օգուտուզունա ինանմաեա տախի ալբշբբ, նասբլէքի էհալիմիզատէ զաթէն տէր.քեար օլան էն պիւյիւք գուսուրատա պու տուր, եանի մուհաքէմէյէ (գատողութիւն) միւգթէտիր տէյիլ տիր, վէ պիր միլլէթ իչին իսէ, պունատան տա պիւյիւք մուգիրր հալ օլամագ, զիրա, սահիհէն իլէրու կիթմէ.քլիք տէնիլէն չէյ, եօյլէ բաբաղան կիպի ուլում ու ֆիւնուն էօյրէնմէ.քլէ օլմաեբզ, իլա մուհաքէմէ իթմէ.քլիքատէ քէսպի թարագգբ իթմէ.քլէ օլապիլիր, անքն իչին, կէրէք Մասիս վէ կէրէք սայիր զաղէթարբմբզ, պիր շէյ եազբբգլարբնտա, թէֆթիշէ վէ դրիթիգաեա միհնթաճ պուլունան նօգթարբնը գրիթիգ իտէրէ.ք, վէ ագէ մուզայիր կէօրիւնէն էէրլէրինի կէօսթէրէրէ.ք, խալգբմբզը մուհաքէմէ.յէ ալբշարբմագլբզա, վէ ֆիքրլէրինի աչմագլբզա, պօրճլու տուրլար։

ԵԶԴ

Ինչպէս որ մասնաւոր հրաւիրագրով ծանուցուած է արդէն, Սրա ատեան Ընկերութեան ընդհանուր ժողովոյ Խ. նիստը տեղի պ'տի ունենայ Յառաջ կայ Կիւրակէ Օր 11–23 Նոյեմբեր, Զատթ ոչ կեդրոնական Վա ժարանին մէջ, ժամը 6 1/2

Կը խնդրուի Մեծ. Ընկերներէ որ բարեհաճին իրենց ընկերական պարտաւորութիւնը կատարել նոյն օրը։

Ի Դիտաց Ընդհանուր Ժողովոյ
Սրարատեան Ընկերութեան
Ստենագրիր
Գ. Խ. Պիւլպիւլեան

ԻԼԱՆԱԹ
LOTERIE

Եէնի պէօյիւք բիեանգօեու Թահսին ու Թաստիգ իթմիշ օլան Համպուրկ (Լիմանեա) հիւքիւմէթի, տէյիլ եալնըզ պիլէթլէրին Բագսիմի մատտէսինէ հաթթ բիանգօնըն քեաֆֆէի գուրարարքն տախի նէզարէթ իտէր։ պունտան տա մատտա տէվլէթը միւշրիլէյնա, խազինէնին սայիր պօրճլարը կիպի իշպու բիանգօտտա չըգան նիւմէրօլարա իսապէթ իտէն ադէնին թէէտիեէսինէ քէֆ պէթ իտէշէյէ ք հէր քէսէ հէր ճ հէլէյէ էմմի եէթը քեամիլէ վիրիմիշ տիր։ Համպուրկ հիւքիւմէթինին իշպու բիանգօեա քէֆալէթ իթմէսի մատտէսի, բիոնգօնըն էմնիեէթի հայիզ օլ ուղունա իսպաթը քեաֆի տիր։ Եէնի բիանգօ 94,000 պիլէթտէն իպարէթ օլուպ պունուն 49,000 պիլէթի գազանմագ տըր։ Տիմէք տիր քի գազանմագ իհթիմալի բէք չօգ տըր, չիւնքի մէճմուի պիլէթլէրին հէման եարրսը գազանմագ տըր։ Մէգէրիր 94000 պիլէթ եէտի տէֆատա վէ պիր պիրինէ եազըն վազէթտա չէքիլիր։ Պիրինճի իգրամիեէ

500,000

ֆրանգ օլուպ, սայիր նիւմէրօլար ս թիտէքի ճէտվէլ իւզրէ գազանմագ տըր.

		Ֆր.	Ֆր.
1	պիլէթ	312,500	=312,500
1	»	187,500	=187,500
1	»	125,000	=125,000
1	»	75,000	= 75,000
1	»	62,500	= 62,500
2	»	50,000	=100,000
2	»	37,500	= 75,000
5	»	31,250	=156,250
2	»	25,000	= 50,000
12	»	18,750	=225,000
1	»	15,000	= 15,000
24	»	12,500	=300,000
5	»	10,000	= 50,000
2	»	7,500	= 15,000
34	»	6,250	=337,500
6	»	5,000	= 30,000
65	»	3,750	=243,750
215	»	2,500	=532,500
12	»	1,875	= 22,500
2	»	1,500	= 30,000
631	»	1,250	=788,750
773	»	625	=483,125
950	»	375	=356,250

ճէման 49,000 պիլէթ գազանմագ իգրամիէլէր անիտէ լիթուն լարագ վէ հիւքիւմէթին թահթը նէզարէթինտէ պուլունարագ թէէտիեէ օլունմագ տըր։ Իշպու բիանգօ պիլէթլէրին սալընը աթմաեա մէմուրը, բէմէն գարարլաշըրը լան ֆիեաթ իլէ վէ ֆազլա մէսարիֆ ալմագսըզըն իսթէեէնէ պու պիլէթլէրտէ կէօնտէրիրիզ։

Հէր պիր գուրա իշին բէմէն գարարլաշթըրըլան ֆիեաթ պէր վէճհի զէյր պէեան լլունուր։

Անա պիլէթնին թէքմիլի **22** ֆրանգ **50** սանթիմ

Անա պիլէթլէրին նըսֆը **11** ֆրանգ **25** սանթիմ

Պիլէթլէրին պէտէլի, բոստա բ բասը վէրիլմիշ օլտուղու հալտէ, Ֆրանսա պանգնօթլարը, վէ եախսա Ֆրանսա Ինկիլթէրրա վէ եա Ալմանիա պանգալարը իւզրինէ բօլիցա իլէ թէտիեէ օլընմալը տըր։ —Բարաեը ալտրգտա իսթէնիլէն անա պիլէթլէրինի տօղրուտան տօղրուեա մէքթուպ իլէ կէօնտէրիրիզ։ Պիլէթլէրին իւզէրինտէ հիւքիւմէթին արմասը պուլունաճագ տըր։ Պիլէթլէր իլէ պէ ապէր, Ֆրանսըզճաեա թէրճէմէ օլընմըշ բէսմի բրօկր մը տախի կէօնտէրի իզ. վէ պիլէթ ա անլա ա չըգան նիւմէր լարը, վէ հէր պիր նիւմէրօնըն նէ գատար ագէջ գազանտըղընը պիտիրէն գուրանըն բէսմի էսամիսինի տախի կէօնտէրիրիզ։— Պունտան տա մատտա, չըգան նիւմէրօլար շարգընը պաշըճա զաղէ ալա ըյլա նէյր լու ատագ տըր։ Իշ պու բիանգ նըն էվվէլքի սերիսի թահվիլաթընտան խայլիճէ սաթ ն ատըղը իշին թիւրքիա էհալիսինէ իզհար թէլէգքիւր իտէր. վէ պունտ ն էվվէլքի գուրատա թիւրքիա էհալիսինտէն պիր չօգարընը իգրամիեէ գազանտըգլարընը մաէլէմնունիեէ պէեան իտէր, վէ պու տէֆա վուգո պուլաճագ սըբարըշլարընը, միւմքին օլտուղու ս տար գուրանընը իպթիտասընտան, եաի ալաֆրանկա դեկտեմբե 10 տան էվվէլ տօղրուտան տօղրու թ բաֆքմըզա պիլտիրիլմէսին բիճա իտէրիզ. մէքթուպ եազանլար, մէքթ ալալարընը չու ատրէս իլէ կէօնտէրմէլի։

Isenthal & Cie
Bureau principal de Loteier
Hamburg (Allemagne),

Ֆրանսզ, Ինկիլիզ վէ Իթալեան լիսանլարընա մէքթուպ եազմագտա օլտուղումուզտան, մ. ալքիւր լիսանը բտան պիրի իլէ թարաֆքմըզա մէքթուպ եազըմասընը բէճա իտէրիզ։ Պիր մէքթուպ, լարգտան Համպուրկա 180 սահթտա կէտիր։

Steiner Bureau d'annonces Hamburg.

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ճ. ՓԷՆՆՈՍԵԱՆ

Գազայի էրպաա սանճազըյա կէյպիղէ գազասընընն հասըլաթը էօշրիւեէոինին մահէլի ա նպարլարընտա մ. վճուտ ճիւզի իւլ մըգտար հուպուլպաթը միթէնէվիտ, չէրայիթի մալիւմէ վէհճ իլէ տէրտէսթի միւղայիտէ օլուպ, իշ պու թըշրինի սանի ին օնունճու ճուսմաա իրթէս կիւնիւ գարարը գաթիս վերիլէճէկինտէն, թ ատիպ օլանլարընն եէվմի մէղքիւրէ գատար չէհիր էմանէթի միւշգադա իտարէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի։ Մ.

ՎՕՍՔՈՐ
ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ ՏԱՍԹԸՐԻՆ ՎԷ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸՆԸՆ ԵՆԻՆՃԻ ԹԻՒԹԻՆ ՎԷ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸՆԸՆ ԵՆԻՆՃԻ ԹԻՒԹԻՆ

Գազայի էրպաա սանճազըյա կէյպիղէ գազասընընն հասըլաթը էօշրիւեէոինին մահէլի ա նպարլարընտա մ. վճուտ ճիւզի իւլ մըգտար հուպուլպաթը միթէնէվիտ, չէրայիթի մալիւմէ վէհճ իլէ տէրտէսթի միւղայիտէ օլուպ, իշ պու թըշրինի սանի ին օնունճու ճուսմաա իրթէս կիւնիւ գարարը գաթիս վերիլէճէկինտէն, թ ատիպ օլանլարընն եէվմի մէղքիւրէ գատար չէհիր էմանէթի միւշգադա իտարէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի։ Մ.

ՏՕԳԹՕՐ
ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգթէօրու միւմայիլէյհ։ սապրգը վէճհ իւզրէ, եալընըզ ֆրէնկի վէ պէլ սօուգլուղու, վէ ումումի ալէմթը թէնասիլիեէնէ (ծնողական գործարանաց վերաբերեալ), վէ բորար եօլլարընա տայիր խասթալըգլարա տիւչար օլանլարընն էմրի թէտավիլէրի իշին, հէր կիւն սաաթ տէօրթտէն ճնա գատար, Պաղչէ գաբուսընտա Համիտիյէ թիւրպէսի սրբասընտա վագը 32 նիւմէրօլու Սինաբեան Վիչէն էֆէնտի էճզախանէսինտէ, վէ բազար կիւնլէրի տախի, Պէյօղլունտա Թարլապաշը ճատտէսինտէ վագը 117 նիւմէրօլու քէնտի խանէսինտէ, քէյֆիսզլէրի գապողլ էթմէքտէ տիր։

ՍԱԹԼԸԳ ԱՐՍԱ

Իսկիւտարտա բոստա եօլընտա Զիչէկճի Հաճի Արթին աղանըն, խարիթա մուճիպինճէ 38,400 արշըն պաղչէսի տերուենինտէ պէշ օտալը պիր պապ խանէ, վէ պէշ պօսթան գուեուսու, հավուզ ագար սուեու իլէ թօբատան սաթլըգ օլուպ, թալիպխիսին, Մահմուտ փաշա պաշընտա Զիֆթէ Սարայ գուրպինտէ Քէմէր սօքաքընա պիթիլիր 24 նիւմէրօլու միւճէլլիտ Ռուբէն աղանըն տիւքքեանընա միւրաճաաթ իթմէսի։

LE REPRODUCTEUR

Բըրօտիւքթէօր, եախսա հէր կէօնա քեաղըտ իւզէրինէ եաղընմըշ օլան պիր իպարէնին 10 տագրգատա 100 ատէտ գօրեասընը ալմագ իշին եէնի պիրիճատ։

Զիրքիւլարիա, վէ ֆիեաթը ճարի վէ սայիրէ չըգարմագ իշին հէր պիր թիւճճար մաղազասընա լիւզումի օլան իշ պու ալէաթ ղաեէթ էհվէն օլուպ եալընըզ Բարաքէօյտէ էնվայի ճինա աեադ գապը թիւճարը միւսիւ ՏԻԱՐՄԱՆՏԻՍ ԵՕՐԿԻԱ ՏԻՍԻՆ 5 նիւմէրօլու մաղազասընտա սաթըսը աթիտէքի ֆիեաթ իւզրէ։

Ն. 1. . .	ֆր. 7	Պէրապէրինտէ պիր	
» 2. . .	» 14	չիչէ տէ միւրէքքէպ	
» 3. . .	» 28	վիրիլիր։	

Խարիճտէն պիր չիչէ միւրէքքէպ ալանլար 1 ֆրանգ վիրմէլի տիրլեր։

Ա.հ.ոզը Եր.ը.ա վէ Գ.մ.ուրը.ա վէ Գ.ա.հենոֆ վէ մ.ա.ուենիշլուղ.ա

ԻԼԱՆԸ ՄԻԻՀԻՄ

Վաքօր իլէ թահթա քէսմէքտէ օլան ֆապրիգամըզին մամուլաթրնտան, Սթանպօլտա Քէրէստէճիլէրտէ չըգմագ սօղագտա 47 նիւմէրօլու էրմէնիլէրի Բաբաթօրուլընը, վէ Գալաթատա Գալաֆատ եէրինտէ 2 նիւմէրօլու Հաճի Եօրկինին մաղազալարընտա վէ Պէյօղլունտա Բաբաղ քէօրբիւսիւնտէ Մանկասար պահճէսինտէ քէրէստէճի Իվան Բօզմիտի վէ Իւսկիւտարտա Պալասան խսկէլէսինտէ Նօ. 20 քէրէստէճի տիւքքեանընտա պուլունտուղու պէեան օլունուր։ Պատէղին մաղազալարընընը ալա ճինստէն պէօյիւք քիւչիւք քէրէսթէլէր պուլունաճագ տըր։ Մամուլաթըմըզ պիր սիյագ իւզրէ օլուպ, միւմքին մէրթէպէ աղ թէլէֆ օլտուղունան, իսթմալինտէ խայլը իտարէ վէ թէսարրուֆ վար տըր։ Թօբատալան միւշթէրիլէր, Գալաթատա Մէրթէպանի սօգաղընտա 17 նիւմէրօլումաղազատա վէքիլի Մ. Ֆրամա միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլիր։

Շ.ուբ Կէօչէ Գ.ա.ֆ.ա.ռ.ա.ը

Բիանգօ պիլէթլէրի սաթան Իզէնթալ վէ գումբանեասընընն, զաղէթամըզըն պու կիանքինիւսխէսինտէ տէրճ իթտիրտիլէրի իրան իւզէրինէ օգուեանլարըմըզըն նաղարը տըգգաթընը ճէլլպ վէ տավէթ թատերիզ։ Միւսիւ Իզէնթալ վէ գումբանեասը, Ալմանեա պիյիւք բիեանգօսընընն անա պիլէթլէրինի սաթար, մէղքիւր բիանգօ, նասբլ քի մալիւմ տիր, Համպուրկ հիւքիւմէթի թարաֆքնտան թահսին օլընմըշ տըր։ Պու սէպէպտէն, իշպու բիանգօնըն միւթէպէր վէ գավիլիյի հագգընտա պունտան զիեատ պիր շէյ սէօյլէմէյէ լիւզում կէօրմէյիզ։ Ալմանեա տէվլէթինտէն պիրիսինին, եանի Համպուրկ հիւքիւմէթինին քէֆալէթ իթմէսի, հէր քէսի թէէմինէ քեաֆի տիր։ Պունտանտա մատտա, Համպուրկտա մուգիմ մէղքիւր Իզէնթալ վէ գումբանեասը, միւթէպէր վէ 100 սէնէլիք ալէր էվ օլուպ, պէօյիւք չէրեպ վէ իթիպար գազանմըշ տըր։ Պէչէն սէնէ, իշպու բիանգօնըն պաշլըճա իգրամիէլէրտէն պիրիսի շարգ էհալիսինտէն պիրիսինէ թէսադիֆ էլլէմիշ տիր։ Մէմուլ իտերիզ քի պու տէֆա տախի շարգ էհալիսի իշպու բիանգօեա իսթիրադ իտիպ, պունտան էվվէլքի կիպի պիրինճի իգրամիեէլէրտէն պիրի շարգ էհալիսինէ խուսպէթ իտէր։ Թաֆիսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէեէնլէրին, պու կիանքի նիւսխէմիզտէ տէրճ օլընան միւսիւ Իզանթալ վէ գումբանեասընընն Գալաթատա Գալաֆատ եէրինտէ 2 նիւմէրօլու Հաճի Եօրկինին մաղազալարընտա վէ Պէյօղլունտա Բաբաղ քէօրբիւսիւնտէ Մանկասար պահճէսինտէ քէրէստէճի Իվան Բօզմիտի վէ Իւսկիւտարտա Պալասան խսկէլէսինտէ Նօ. 20 քէրէստէճի տիւքքեանընտա պուլունտուղու պէեան օլունուր։ Պատէղին մաղազալարընընը ալա ճինստէն պէօյիւք քիւչիւք քէրէսթէլէր պուլունաճագ տըր։ Մամուլաթըմըզ պիր սիյագ իւզրէ օլուպ, միւմքին մէրթէպէ աղ թէլէֆ օլտուղունան, իսթմալինտէ խայլը իտարէ վէ թէսարրուֆ վար տըր։ Թօբատալան միւշթէրիլէր, Գալաթատա Մէրթէպանի սօգաղընտա 17 նիւմէրօլումաղազատա վէքիլի Մ. Ֆրամա միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլիր։

Շ.ուբ Կէօչէ Գ.ա.ֆ.ա.ռ.ա.ը

Բիանգօ պիլէթլէրի սաթան Իզէնթալ վէ գումբանեասընընն, զաղէթամըզըն պու կիանքինիւսխէսինտէ տէրճ իթտիրտիլէրի իրան իւզէրինէ օգուեանլարըմըզըն նաղարը տըգգաթընը ճէլլպ վէ տավէթ թատերիզ։ Միւսիւ Իզէնթալ վէ գումբանեասը, Ալմանեա պիյիւք բիեանգօսընընն անա պիլէթլէրինի սաթար, մէղքիւր բիանգօ, նասբլ քի մալիւմ տիր, Համպուրկ հիւքիւմէթի թարաֆքնտան թահսին օլընմըշ տըր։ Պու սէպէպտէն, իշպու բիանգօնըն միւթէպէր վէ գավիլիյի հագգընտա պունտան զիեատ պիր շէյ սէօյլէմէյէ լիւզում կէօրմէյիզ։ Ալմանեա տէվլէթինտէն պիրիսինին, եանի Համպուրկ հիւքիւմէթինին քէֆալէթ իթմէսի, հէր քէսի թէէմինէ քեաֆի տիր։ Պունտանտա մատտա, Համպուրկտա մուգիմ մէղքիւր Իզէնթալ վէ գումբանեասը, միւթէպէր վէ 100 սէնէլիք ալէր էվ օլուպ, պէօյիւք չէրեպ վէ իթիպար գազանմըշ տըր։ Պէչէն սէնէ, իշպու բիանգօնըն պաշլըճա իգրամիէլէրտէն պիրիսի շարգ էհալիսինտէն պիրիսինէ թէսադիֆ էլլէմիշ տիր։ Մէմուլ իտերիզ քի պու տէֆա տախի շարգ էհալիսի իշպու բիանգօեա իսթիրադ իտիպ, պունտան էվվէլքի կիպի պիրինճի իգրամիեէլէրտէն պիրի շարգ էհալիսինէ խուսպէթ իտէր։ Թաֆիսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէեէնլէրին, պու կիանքի նիւսխէմիզտէ տէրճ օլընան միւսիւ Իզանթալ վէ գումբանեասընընն Գալաթատա Գալաֆատ եէրինտէ 2 նիւմէրօլու Հաճի Եօրկինին մաղազալարընտա վէ Պէյօղլունտա Բաբաղ քէօրբիւսիւնտէ Մանկասար պահճէսինտէ քէրէստէճի Իվան Բօզմիտի վէ Իւսկիւտարտա Պալասան խսկէլէսինտէ Նօ. 20 քէրէստէճի տիւքքեանընտա պուլունտուղու պէեան օլունուր։ Պատէղին մաղազալարընընը ալա ճինստէն պէօյիւք քիւչիւք քէրէսթէլէր պուլունաճագ տըր։ Մամուլաթըմըզ պիր սիյագ իւզրէ օլուպ, միւմքին մէրթէպէ աղ թէլէֆ օլտուղունան, իսթմալինտէ խայլը իտարէ վէ թէսարրուֆ վար տըր։ Թօբատալան միւշթէրիլէր, Գալաթատա Մէրթէպանի սօգաղընտա 17 նիւմէրօլումաղազատա վէքիլի Մ. Ֆրամա միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլիր։

Շ.ուբ Կէօչէ Գ.ա.ֆ.ա.ռ.ա.ը

ՖԱՐՄԱՍԻ ՊՐԻԹԱՆԻԳ

Էճզաճը միւսիւ Կանծիւքին իճատգէրտէսի օլան գաբսիւլէր բ.ալ.էբ.ա.ի-ի նամ էճզա իլէ թէրթիպ օլընմըշ օլուպ, պու գաբսիւլէր թէք սօղուլճանը տէօքէրլէր։

Թէք սօղուլճանլարը պուլունան ատամլար, էնվայի խասթալըգլարա տիւչար օլուրլար, մէսելա տէրի խասթալըղը, գապգ, վէ եա խալ, իչտահսըզլըգ, եէմէյի հազմ իթմէմէք, սալեա ագմասը, նիւրէք պուլանմասը, նէֆէս գօգմասը, կէօզ պէպէյինին եաեըլմասը, սօլգուն բէնք, կիճիշմէ, մէրագ, եիւրէք գէրկընլըղը։ զայիֆիք, սաեըգլամա։

Թէք սօղուլճանա գաբշը պու կիանք գատար Թէրթիպ օլունան պիր չօգ մուալիճէլէր աճը օլտուղու իշին իսթիմալի կիճ օլտուգտան մատտա ֆայտէսի տէ կէօրիւմմէքտէ իտի։

Իճատ քէրտէմիզ օլան գաբսիւլէր իսթիմալ օլընտըգտան պիր գաչ սաաթ սօնրա սօղուլճան հէր հալտէ տիւչէր. պունու Իսթանպօլըն մէշհուր Թապիպլէրի թաստիգ իթմէքտէ պուլունմուչլար տըր։

Սաթըլըր Պէյօղլուտա Ֆարմասի Պրիթանիգ նամ էճզախանէտէ։

ՉԱՆՉԻՊԱՐ ՍՈՒԵՈՒ

Իշ պու սու, աղարմատա եիւղ թուքմուչ օլան սաչլարը, տէլիգանլը սաչը կիպի սիեահլաթը, չօղալարը վէ թապլի պիր կիւղէլլիք վիրիր։

Սաթըլըր Պէյօղլուտա Կանծիւք պիրատէրլէրին Ֆարմասի Պրիթանիգ նամ էճզախանէսինտէ։

ՏԻՇԱԻ ՏՕՔԹՕՐ ՏՕՐԻՆԵԻՆԻՆ ԹԻՐԹԻՊԻ

Տօգթէրը միւմայիլէյհին տիշ իշին թէրթիպ իթմիշ օլտուղու թօզ վէ սուեու վէ տիշ ֆըրչալարը սաթըլըր Պէյօղլուտա Ֆարմասի Պրիթանիգ նամ էճզախանէտէ։

Ճիշէ վէ գութուլարընն, սախթէ օլմասընընա թէէմինաթ օլմագ իւզրէ, իւզէրինտէ, տօքթօր Տօրինեինին իմզասը վէ Ֆարմասի Պրիթանիգ օլունա։

ՖՐԱՆՍԸԶ ՎԱԲՕՐ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Մ. ԲԱԴԻ ԷՆԷ ՎԷ ԴՈՒՄԲ.

Մարսիլիա իլէ Բօթի պէյնինտէ նիզամընտա վաբօր իշլէթտիրիր Վաբօրլար, հէր այրն 15 վէ 30ընճը կիւնլէրի Մարսիլիատան հարէքէթ իտէրլեր։

Վաբօրլար Իսթանպօլտան հարէքէթ իտիպ տօղրու վէ չարուգ սուրէթտէ Մարսիլիաեա վասըլ օլուրլար։

Մէօղ նամ վաբօր սեպտեմբեր 30 տա Մարսիլիատան, վէ նոյեմբեր 7 տէ Իսթանպօլտան հարէքէթ իտիպ Բօթիյէ ազիմէթ իտէճէք տիր։

Մարսիլիաեա իլք սէֆէրի Արմէնի նավաբոր իճրա իտէճէք տիր։

Նավլուն վէ մալ եիւքլէթիմէք վէ մալիմաթը սայիրէ ալմագ իչին, սահիպ իմզաեա միւրաճաաթ օլունա։

ՍԱՃԷՆԹՕ
ՐՕՊԼԷՆ ՐԷՊՈՒԼ
Մօմհանէ սոգաղը, Ն. 114

COFFRES-FORTS
ՄԻԼՆԷՐ ԳԱՑԱԼԱՐԸ

Մէղքիւր գացալար տիւնեեանընն հէր թարաֆքնտա քէսպի նամ իթմիշ օլուպ, գավի վէ տաեանագլը տըրլար, վէ աթէշտէ եանմազլար։

Թըրսըզվէ աթէշէ գարշը թէէմին ճիհէթիյլէ, նասըլ քի Իսթանպօլտա, էօյլէ տէ հիչ պիր եէրտէ պու գացալարընն էմնալի եօգ տըր։

ԱՃԷՆԹՕ
ՍԻՏՆԷՑ ՆՕՎԻԼ

Զէյլ–Միսիս Սիտնէյ Նօվիլ, գացա սաթըն ալմաղտան էվվէլ մազազալարընա կէլիպ գացասընը կէօղտէն կէչիրիպ, չէհատէթնամէսինի վէ էվրագը սայիրլէրէյի օգուտալարը իչին էհալիյէ բիճա իտէր։

ալաթատա Եիւքսէք գալաբրըմտա Գէորգ պէյ խանը։

ԵԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITICH AND MERCANTIL INSURANCE COMPANY ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻԹ ԷՆԴ ՄԷՐԲԷՆԹԱՅԼ Նոր Լ.ոնդոն վէ Էդինբուրգ եանընը-էյ-բրէ-ֆոնթանեասը		NORTHERN ASSURANC COMPANY ՆՕՐԹՀԷՐՆ Նոր Լ.ոնդոն եանընը-էյ-բրէ-ֆոնթանեասը
	Ինկ. Լր.	Ինկ. Լր.
Ասըլ սէրմաեէ	2,000,000	Ասըլ սէրմաեէ 5,000,000
Լիօսէնմիշ սէրմաեէ	250,000	Լիօսէնմիշ սէրմաեէ 130,000
Եանընըն շիլպէսինտէ հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէ-	1,040,744	Եանընըն շիլպէսինտէ հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէսի 580,000
սի 1875 սէնէսինտէ քեարը սաֆի	917,178	1875 տէ սաֆի քեար 551,000
	1,290,744	550,000

Սահիպ իմզա քէնտուսինին, պալէատէքի իքի սիկուրթա գումբանեալարընը ՊԻՐԼԻԷՇՄԻԾ աճէնթօսու նասպ օլունմուշ օլուպ, եանկըն սիկուրթասը իչին չօգ գօյայըգլար վիրէպիլիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիր չօգ միւշթէրիլէրինէ, վէ Իսթանպօլուն բաղպէթլու էհալիսինէ իլան իտէր։

Մէղքիւր գումբանեալար, քէնտի տախիլի նիղամնամէլէրի մուճիպինճէ սիկուրթաեա թուրտուղարը էպնիեէլէրի, պէյնէրինտէ թագսիմ իտէճէքլէր տիր։ Եանընը սիկուրթասը իչին վիրտիքլէրի գօյայըգլար իլէ պիր չօգ էշ նարմաեա միւգթէտիր տիրլեր։

Շիմտիյէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպօլ վէ ճիվար չէհիր վէ քէօյլէրտէ էպնիեէ սիկուրթաեա թուրճաճագ տըր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիմաթ ալմագ իսթէեէնլէրին, Գալաթատա քէօրբիւ պաշընտա Գօմիսիօն խանընտա տէնիզէ պագան քէօշէսինտէ 9 նիւմէրօլու մաղազաեա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

Մէղքիւր Գումբանեալարընն աճէնթօսը
ՃՕՀՆ ՐԱՈՒԼ
վէ ումուր ու մէսալիհինէ մէմուր
ԳԱՌՆԻԿ Ճ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա, 18 Նոյեմբեր

Ինկլիզ գօնսօլիտ	97- 1/16
Էսհամը Ուսմանիէ աչլարը	11- 3/16
» » գաբանտը	11- 1/4
1863 Իսթիգրազը	14- 3/4
1869 »	14- 3/4
1871 »	57-
1872 (Պօն տիւ Թրէզօր)	21- 1/2
1873 »	12- 3/8
1877 »	62- 1/4
Օսմանլը Պանդասը	10- 1/4
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	88- 7/8
Մըսրը իսթիգրազը պիրլէշմիշ	48-
» իսթիեաղը (չըմէնտը.)	75- 1/4
Հըտիվիեէ	
Տարբա սանիեէ	64-1/2
Մըսրըն Բօչիտ իսթիգրազը	88- 1/4
1877 Մաճարիսթան էհամը	82-1/2
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	

Բարիս, 18 Նոյեմբեր

Ֆրանսզ ֆօնտսու 3 %	80-45
» » 5 %	115-15
» » 3 % Ա.	
մորթիսանը	83-10
Էսհամը Ուսմանիէ աչլարը	11-10
» » գաբանտը	11-30
1865 Իսթիգրազը	71-20
1869 »	68-70
1873 »	61-25
Ռումէլի չըմէնտը. Թահվիլա.	39-50
Օսմանլը Պանգասը	516-25
Գրէտի Լիոնէ	307-50
Իթալիա ֆօնտսու	79-45
Ռուս ֆօնտսու 5 % (1877	91-1/2
Մըսրը իսթիգ. պիրլէշմիշ	241-25
Իսբանեա խարիճի իսթիգրազը	15-1/8
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	25- 27

Բորիս, (Պուլվար) 18 Նոյ.

Ֆրանսզ ֆօնտսու 5 %	115-30
Էսհամը Ուսմանիէ	11-37 1/2

Վիէննա, 17 Նոյ.

Ասէիս	
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	116-50
Ռումէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	118-25

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լսհ. Ուսմ. Նոյեմ. 7 ագչմ. գր.	12-15
» » Նոյ. 8 սպհ. աչ.	12- 5
» » Էն եիւքսէք	12- 5
» » Էն աշաղը	12- 5
» » Սաաթ 5 տէ	12- 4
1863 Իսթիգ. (Մութօն) 6 % ֆ.	
1865 » » 6 % ֆ.	-
1869 » (Բինար) 6 % ֆ.	-
1872 » (Պօն տիւ Թրէզօր	-
1873 » (Բինար) 6 % ֆ.	-
Ռումէլի չըմէնտրֆէր	39-1/2
Բէօր	2-1/2
Հէվալէսիզ	10-
Ագչէ ֆայիզի %	9-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի ժէնէրալ 6 %	-
Մօսիէթէ ժէն 6 %	-
Իսթանպոլ Պանգասը	-
Մօսիէթէ Օթօման	-
Թրամվայ 5 %	-
Լավրիսմ (մատէն)	

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան	Ղ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	109-27
Ֆրանսզ ալթունու	87-15
Բօլ	89-14
Գրիսից ալթունու	81-12
Պէեազ մէճիտիյէ	106-25
Մէթալիք	117-20
Պէշլիք	117-30
Պագըր	355-
Գարպօն գայիմէսի գաբիք	8-64

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էն եիւքսէք	835-
Էն աշաղը	925-
Սաաթ 5 տէ	930-